

Euroopan unionin virallinen lehti

L 317



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

58. vuosikerta

3. joulukuuta 2015

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2015/2226, annettu 26 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta 1
- Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välinen sopimus lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta 3
- ★ Neuvoston päätös (Euratom) 2015/2227, annettu 10 päivänä marraskuuta 2015, hyväksynnän antamiseksi sille, että Euroopan komissio tekee ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjoihin 1 ja 2 ehdotetut muutokset 9
- ★ Neuvoston päätös (Euratom) 2015/2228, annettu 10 päivänä marraskuuta 2015, hyväksynnän antamiseksi sille, että Euroopan komissio tekee ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset 11

ASETUKSET

- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2229, annettu 29 päivänä syyskuuta 2015, vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteen I muuttamisesta ⁽¹⁾ 13
- ★ Komission asetus (EU) 2015/2230, annettu 30 päivänä marraskuuta 2015, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten suomuturskan kalastuksen kieltämisestä unionin ja kansainvälisillä vesillä alueilla VIII ja IX 17

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission asetus (EU) 2015/2231, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisten tilinpäätösstandardien 16 ja 38 osalta ⁽¹⁾	19
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2232, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, vuonna 2015 korjatuista rypäleistä tuotetun viinin väkevöimistä koskevien rajojen nostamisen sallimisesta Tanskan, Alankomaiden, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kaikilla viininviljelyalueilla	24
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2233, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta tehoaineen haloksifoppi-P hyväksymisedellytysten osalta ⁽¹⁾	26
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2234, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	29
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2235, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, asetuksessa (EY) N:o 1187/2009 tarkoitetussa kiintiössä Dominikaaniseen tasavaltaan vietäviä tiettyjä maitotuotteita koskeviin vientitodistushakemuksiin sovellettavasta jakokertoimesta	31

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös (EU) 2015/2236, annettu 27 päivänä marraskuuta 2015, Maailman kauppajärjestön ministerikokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta siltä osin kuin on kyse sähköisiin siirtoihin sovellettavia tulleja koskevan moratorion sekä ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia koskevan moratorion voimassaolon jatkamisesta	33
★ Neuvoston päätös (EU) 2015/2237, annettu 30 päivänä marraskuuta 2015, alueiden komitean tanskalaisen varajäsenen nimeämisestä	35
★ Neuvoston päätös (EU) 2015/2238, annettu 30 päivänä marraskuuta 2015, alueiden komitean alankomaalaisen varajäsenen nimeämisestä	36
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2239, annettu 2 päivänä joulukuuta 2015, korkea-patogeenisen lintuinfluenssan H5N1- ja H5N2-alatyyppeiden esiintymiseen Ranskassa liittyvistä tietyistä suojoitoimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla C(2015) 8755) ⁽¹⁾	37

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2226,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2015,

Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viittaus Tongan kuningaskuntaan siirrettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 509/2014 ⁽¹⁾ neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 ⁽²⁾ liitteestä I liitteeseen II.
- (2) Kyseiseen Tongan kuningaskuntaa koskevaan viittaukseen liittyy alaviite, jossa todetaan, että viisumivapautta sovelletaan Euroopan unionin kanssa tehtävän viisumivapautta koskevan sopimuksen voimaantulopäivästä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 9 päivänä lokakuuta 2014 päätöksen komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Tongan kuningaskunnan kanssa Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tekemisestä.
- (4) Sopimusta koskevat neuvottelut aloitettiin 19 päivänä marraskuuta 2014 ja ne saatiin menestyksellisesti päätökseen, kun sopimus parafoitiin kirjeenvaihdolla Tongan kuningaskunnan toimesta 29 päivänä toukokuuta 2015 ja unionin toimesta 10 päivänä kesäkuuta 2015.
- (5) Sopimus olisi allekirjoitettava, ja sopimukseen liitetyt julistukset olisi hyväksyttävä unionin puolesta. Sopimusta olisi sovellettava väliaikaisesti sen allekirjoituspäivää seuraavasta päivästä, kunnes sen tekemistä varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.
- (6) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu neuvoston päätöksen 2000/365/EY ⁽³⁾ mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan,

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 509/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkoraajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta (EUVL L 149, 20.5.2014, s. 67).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 539/2001, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2001, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkoraajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske (EYVL L 81, 21.3.2001, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2000/365/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43).

- (7) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY ⁽¹⁾ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välinen lyhytaikaista oleskelua koskeva viisumivapaussopimus, jäljempänä 'sopimus', unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Hyväksytään unionin puolesta tähän päätökseen liitetyt julistukset.

3 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

4 artikla

Sopimusta sovelletaan sen tekemistä varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivää seuraavasta päivästä ⁽²⁾.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. DIESCHBOURG

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽²⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen allekirjoituspäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

**Euroopan unionin ja Tongan kuningaskunnan välinen
SOPIMUS
lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta**

EUROOPAN UNIONI, jäljempänä 'unioni' tai 'EU', ja

TONGAN KUNINGASKUNTA, jäljempänä 'Tonga',

jäljempänä yhdessä 'sopimuspuolet', jotka

TARKOITUKSENAAN kehittää edelleen sopimuspuolten välisiä ystävällisiä suhteita ja helpottaa matkustamista varmistamalla kansalaisilleen viisumivapaa maahantulo ja lyhytaikainen oleskelu,

OTTAVAT HUOMIOON luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta 15 päivänä toukokuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 509/2014 (¹), jolla muun muassa siirretään 19 kolmatta maata, mukaan lukien Tonga, niiden kolmansien maiden luetteloon, joiden kansalaiset on vapautettu viisumipakosta heidän oleskellessaan lyhyen ajan Euroopan unionin (EU) jäsenvaltioissa,

OTTAVAT HUOMIOON, että asetuksen (EU) N:o 509/2014 1 artiklassa säädetään, että näiden 19 maan osalta viisumivapautta sovelletaan Euroopan unionin kanssa tehtävän viisumivapautta koskevan sopimuksen voimaantulopäivästä,

HALUAVAT VARMISTAA, että kaikkien EU:n kansalaisten tasavertaista kohtelua koskevaa periaatetta noudatetaan,

OTTAVAT HUOMIOON, että henkilöt, joiden matkan tarkoituksena on työskentely korvausta vastaan lyhytaikaisen oleskelunsa aikana, eivät kuulu tämän sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi kyseisen ryhmän osalta viisumipakkoon tai siitä myönnettävään vapautukseen ja työnsaantiin sovelletaan edelleen asiaa koskevaa unionin oikeutta ja jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä sekä Tongan kansallista lainsäädäntöä,

OTTAVAT HUOMIOON Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyt pöytäkirjat Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta sekä osaksi Euroopan unionia sisällytetystä Schengenin säännöstöstä ja vahvistavat, että tämän sopimuksen määräyksiä ei sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eikä Irlantiin,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Tarkoitus

Tässä sopimuksessa määrätään unionin ja Tongan kansalaisten mahdollisuudesta matkustaa viisumivapaasti toisen sopimuspuolen alueelle enintään 90 päiväksi minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.

2 artikla

Määritelmät

Tässä sopimuksessa tarkoitetaan

- a) 'jäsenvaltiolla' mitä tahansa Euroopan unionin jäsenvaltiota Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia lukuun ottamatta;
- b) 'Euroopan unionin kansalaisella' henkilöä, jolla on jonkin a alakohdassa määritellyn jäsenvaltion kansalaisuus;

⁽¹⁾ EUVL L 149, 20.5.2014, s. 67.

- c) 'Tongan kansalaisella' henkilöä, jolla on Tongan kansalaisuus;
- d) 'Schengen-alueella' aluetta, jolla ei ole sisärajoja ja joka käsittää a alakohdassa määriteltyjen, Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien jäsenvaltioiden alueet.

3 artikla

Soveltamisala

1. Euroopan unionin kansalaiset, joilla on jonkin jäsenvaltion myöntämä voimassa oleva tavallinen passi, diplomaattipassi, virkapassi, virkamatkapassi tai erityispassi, voivat tulla Tongan alueelle ja oleskella siellä ilman viisumia 4 artiklan 1 kohdassa määritetyn ajan.

Tongan kansalaiset, joilla on Tongan myöntämä voimassa oleva tavallinen passi, diplomaattipassi, virkapassi, virkamatkapassi tai erityispassi, voivat tulla jäsenvaltioiden alueelle ja oleskella siellä ilman viisumia 4 artiklan 2 kohdassa määritetyn ajan.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta henkilöihin, joiden matkan tarkoituksena on työskentely korvausta vastaan.

Kyseisen henkilöryhmän osalta kukin jäsenvaltio voi erikseen päättää viisumipakon määräämisestä Tongan kansalaisille tai sen peruuttamisesta asetuksen (EY) N:o 539/2001 ⁽¹⁾ 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Kyseisen henkilöryhmän osalta Tonga voi päättää kunkin jäsenvaltion kansalaisille erikseen määrättävästä viisumipakosta tai viisumivapaudesta kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti.

3. Tämän sopimuksen mukaista viisumivapautta sovelletaan rajoittamatta maahantulon ja lyhytaikaisen oleskelun edellytyksiä koskevan sopimuspuolten lainsäädännön soveltamista. Jäsenvaltiot ja Tonga varaavat oikeuden evätä maahantulon alueelleen ja lyhytaikaisen oleskelun, jos yksi tai useampi näistä edellytyksistä ei täyty.

4. Viisumivapautta sovelletaan riippumatta siitä, mitä kuljetusmuotoa on käytetty sopimuspuolten rajojen ylittämiseen.

5. Seikkoihin, jotka eivät kuulu tämän sopimuksen soveltamisalaan, sovelletaan unionin oikeutta, jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä tai Tongan kansallista lainsäädäntöä.

4 artikla

Oleskelun kesto

1. Euroopan unionin kansalaiset voivat oleskella Tongan alueella enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.

2. Tongan kansalaiset voivat oleskella Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien jäsenvaltioiden alueella enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana. Tämä aika lasketaan ottamatta huomioon mahdollista oleskelua sellaisessa jäsenvaltiossa, joka ei vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti.

Tongan kansalaiset voivat oleskella enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana kunkin sellaisen jäsenvaltion alueella, joka ei vielä sovelleta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, riippumatta Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien jäsenvaltioiden alueella oleskelun lasketusta kestosta.

3. Tämä sopimus ei vaikuta Tongan ja jäsenvaltioiden mahdollisuuteen pidentää 90 päivän oleskeluaikaa kansallisen lainsäädäntönsä ja unionin oikeuden mukaisesti.

5 artikla

Alueellinen soveltaminen

1. Tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan Ranskan tasavallan osalta ainoastaan Ranskan tasavallan Euroopassa olevaan alueeseen.

⁽¹⁾ Neuvoston asetukset (EY) N:o 539/2001, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2001, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske (EUVL L 81, 21.3.2001, s. 1).

2. Tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan Alankomaiden kuningaskunnan osalta ainoastaan Alankomaiden kuningaskunnan Euroopassa olevaan alueeseen.

6 artikla

Sopimuksen hallinnointia käsittelevä sekakomitea

1. Sopimuspuolet perustavat asiantuntijoiden sekakomitean, jäljempänä 'komitea', joka koostuu Euroopan unionin ja Tongan edustajista. Unionia siinä edustaa Euroopan komissio.
2. Komitean tehtävänä on muun muassa
 - a) valvoa tämän sopimuksen täytäntöönpanoa;
 - b) ehdottaa muutoksia tai lisäyksiä tähän sopimukseen;
 - c) ratkaista riitoja, jotka johtuvat tämän sopimuksen tulkinnasta tai soveltamisesta.
3. Komitea kokoontuu tarvittaessa jommankumman sopimuspuolen pyynnöstä.
4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Tämän sopimuksen sekä jäsenvaltioiden ja Tongan voimassa olevien kahdenvälisten viisumivapaussovimusten välinen suhde

Tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan ensisijaisina muihin sellaisiin kahdenvälisiin sopimuksiin tai järjestelyihin nähden, joita on tehty yksittäisten jäsenvaltioiden ja Tongan välillä, siltä osin kuin niiden määräykset koskevat tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvia asioita.

8 artikla

Loppumääräykset

1. Sopimuspuolet ratifioivat tai hyväksyvät tämän sopimuksen omia sisäisiä menettelyjään noudattaen, ja sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolista jälkimmäinen on ilmoittanut toiselle saattaneensa päätökseen edellä tarkoitetut menettelyt.

Tätä sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivää seuraavasta päivästä lukien.

2. Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi, ellei sitä irtisanota 5 kohdan mukaisesti.
3. Tätä sopimusta voidaan muuttaa sopimuspuolten kirjallisella sopimuksella. Muutokset tulevat voimaan sen jälkeen, kun sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen tätä varten tarvittavien sisäisten menettelyjensä päätökseen saattamisesta.
4. Kumpikin sopimuspuoli voi keskeyttää tämän sopimuksen tai sen osan soveltamisen erityisesti yleiseen järjestykseen tai kansallisen turvallisuuden tai kansanterveyden suojaamiseen, laittomaan maahanmuuttoon tai toisen sopimuspuolen palauttamaan viisumipakkoon liittyvistä syistä. Päätös soveltamisen keskeyttämisestä on annettava tiedoksi toiselle sopimuspuolelle viimeistään kaksi kuukautta ennen päätöksen voimaantuloa. Kun keskeyttämiseen johtaneet syyt lakkaavat olemasta voimassa, soveltamisen keskeyttäneen sopimuspuolen on ilmoitettava tästä välittömästi toiselle sopimuspuolelle ja jatkettava sopimuksen soveltamista.
5. Kumpi tahansa sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle. Sopimuksen voimassaolo päättyy 90 päivän kuluttua päivästä, jona kyseinen ilmoitus on tehty.
6. Tonga voi keskeyttää tämän sopimuksen soveltamisen tai irtisanoa sen vain kaikkien jäsenvaltioiden osalta.

7. Unioni voi keskeyttää tämän sopimuksen soveltamisen tai irtisanoa sen vain kaikkien jäsenvaltioidensa osalta.

Tehty kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakin, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja kukin teksti on yhtä todistusvoimainen.

Съставено в Брюксел на двадесети ноември две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de dos mil quince.

V Bruselu dne dvacátého listopadu dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende november to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta novembrikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog studenoga dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divdesmitajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų lapkričio dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kéteze-tizenötödik év november havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Novembru fis-sena elfejn u hmistax.

Gedaan te Brussel, de twintigste november tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego listopada roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte de novembro de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci noiembrie două mii cincisprezece.

V Bruseli dvadsiateho novembra dvetisícpatnásť.

V Bruslju, dne dvajsetega novembra leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november år tjugohundrafemton.

За Европейския съюз

Por la Unión Europea

Za Evropskou unii

For Den Europæiske Union

Für die Europäische Union

Euroopa Liidu nimel

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

For the European Union

Pour l'Union européenne

Za Europsku uniju

Per l'Unione europea

Eiropas Savienības vārdā –

Europos Sąjungos vardu

Az Európai Unió részéről

Għall-Unjoni Ewropea

Voor de Europese Unie

W imieniu Unii Europejskiej

Pela União Europeia

Pentru Uniunea Europeană

Za Európsku úniu

Za Evropsko unijo

Euroopan unionin puolesta

För Europeiska unionen

За Кралство Тонга
Por el Reino de Tonga
Za Království Tonga
For Kongeriget Tonga
Für das Königreich Tonga
Tonga Kuningriigi nimel
Για το Βασίλειο της Τόνγκα
For the Kingdom of Tonga
Pour le Royaume des Tonga
Za Kraljevinu Tongu
Per il Regno di Tonga
Tongas Karalistes vārdā –
Tongos Karalystės vardu
A Tongai Királtság részéről
Ghar-Renju ta' Tonga
Voor het Koninkrijk Tonga
W imieniu Królestwa Tonga
Pelo Reino de Tonga
Pentru Regatul Tonga
Za Tongské královstvo
Za Kraljevino Tongo
Tongan kuningaskunnan puolesta
För Konungariket Tonga



Islantia, Norjaa, Sveitsiä ja Liechtensteinia koskeva yhteinen julistus

Sopimuspuolet ottavat huomioon Euroopan unionin sekä Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin läheiset suhteet, jotka johtuvat erityisesti näiden maiden osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen 18 päivänä toukokuuta 1999 ja 26 päivänä lokakuuta 2004 tehdyistä sopimuksista.

Tämän vuoksi on suotavaa, että toisaalta Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin viranomaiset ja toisaalta Tongan viranomaiset tekevät viipymättä kahdenväliset lyhytaikaista oleskelua koskevat viisumivapaussovimukset tämän sopimuksen kanssa samanlaisin ehdoin.

Yhteinen julistus siitä, miten olisi määriteltävä tämän sopimuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu niiden henkilöiden ryhmä, joiden matkan tarkoituksena on työskentely korvausta vastaan

Koska sopimuspuolet haluavat varmistaa yhteisen määritelmän soveltamisen, ne sopivat, että tässä sopimuksessa niiden henkilöiden ryhmällä, joiden matkan tarkoituksena on työskentely korvausta vastaan, tarkoitetaan henkilöitä, jotka tulevat toisen sopimuspuolen alueelle harjoittaakseen ansiotoimintaa tai toimintaa korvausta vastaan työntekijänä tai palveluntarjoajana.

Tähän ryhmään ei pitäisi lukea seuraavia:

- liikemiehet, ts. henkilöt, jotka matkustavat liikeneuvotteluja varten (ilman, että he työskentelisivät toisen sopimuspuolen alueella)
- urheilijat ja taiteilijat, jotka harjoittavat toimintaa tilapäisesti
- toimittajat, jotka heidän asuinmaansa tiedotusvälineet ovat lähettäneet, ja
- yritysten sisäiset harjoittelijat.

Tämän julistuksen täytäntöönpanoa valvoo sekakomitea tämän sopimuksen 6 artiklan mukaisen vastuunsa nojalla. Sekakomitea voi ehdottaa tarpeelliseksi katsomiaan muutoksia sopimuspuolten kokemusten perusteella.

Yhteinen julistus siitä, miten olisi määriteltävä tämän sopimuksen 4 artiklassa tarkoitettu 90 päivän jakso minkä tahansa 180 päivän jakson aikana

Sopimuspuolet ovat yhtä mieltä siitä, että tämän sopimuksen 4 artiklassa vahvistetulla enintään 90 päivän jaksolla minkä tahansa 180 päivän jakson aikana tarkoitetaan joko yhtäjaksoista vierailua tai useita peräkkäisiä vierailuja, joiden yhteenlaskettu kesto ei ylitä 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.

Käsite "minkä tahansa 180 päivän jakson aikana" tarkoittaa sitä, että olisi sovellettava "liikkuvaa" 180 päivän viitejaksoa, jolloin oleskelun jokaisena päivänä tarkastellaan viimeisintä 180 päivän ajanjaksoa sen todentamiseksi, täyttyykö 90 päivän ehto minkä tahansa 180 päivän jaksolla edelleen. Tämä tarkoittaa muun muassa sitä, että ilman keskeytystä jatkunut 90 päivän poissaolo antaa mahdollisuuden uuteen enintään 90 päivän oleskeluun.

Yhteinen julistus kansalaisille suunnattavasta viisumivapaus sopimusta koskevasta tiedotuksesta

Sopimuspuolet toteavat, että avoimuus on tärkeää Euroopan unionin kansalaisille ja Tongan kansalaisille, ja sopivat varmistavansa, että viisumivapaus sopimuksen sisällöstä ja seurauksista ja siihen liittyvistä asioista, kuten maahantuloodel-lytyksistä, tiedotetaan kattavasti.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (Euratom) 2015/2227,**annettu 10 päivänä marraskuuta 2015,**

hyväksynnän antamiseksi sille, että Euroopan komissio tekee ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjoihin 1 ja 2 ehdotetut muutokset

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on 23 päivänä syyskuuta 2013 annetulla neuvoston päätöksellä hyväksyttyjen neuvotteluohjeiden mukaisesti neuvotellut ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjoihin 1 ja 2 ehdotetut muutokset, jäljempänä pöytäkirjojen 1 ja 2 'muutokset'.
- (2) Euroopan komissiolle olisi annettava valtuutus tehdä pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan Euroopan komissiolle valtuutus tehdä ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset.

Pöytäkirjojen 1 ja 2 muutosten teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. GRAMEGNA

LIITE

I Korvataan ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen, jäljempänä 'ydinmateriaalivalvontasopimus', pöytäkirjassa 1 oleva I artikla seuraavasti:

"I A) Siihen saakka, kun

(1) Pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla on ydinenergian rauhanomaisessa käytössä ydinmateriaalia määrinä, jotka ylittävät rajat, jotka vahvistetaan kyseisen tyyppisille materiaaleille ydinmateriaalien valvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa Yhdistyneen kuningaskunnan, yhteisön ja järjestön välillä tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 35 artiklassa, tai

(2) on tehty päätös rakentaa osiossa 'Määritelmät' määritelty laitos tai antaa lupa sellaisen laitoksen rakentamiselle pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla,

sopimuksen II osan määräysten täytäntöönpano keskeytetään lukuun ottamatta 31–37, 39, 47, 48, 58, 60, 66, 67, 69, 71–75, 81, 83–89, 93 ja 94 artiklaa.

B) Sopimuksen 32 artiklan a ja b alakohdan mukaisesti ilmoitettavat tiedot voidaan koota ja toimittaa vuosikertomuksessa; vastaavasti vuosikertomus annetaan tarpeen mukaan 32 artiklan c alakohdassa kuvattujen ydinmateriaalien tuonnista ja viennistä.

C) Jotta sopimuksen 37 artiklassa määrätyt täydentävät järjestelyt voidaan toteuttaa oikea-aikaisesti, yhteisö

(1) ilmoittaa järjestölle riittävän ajoissa siitä, että sillä on ydinmateriaaleja ydinenergian rauhanomaisessa käytössä koskevassa pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla määrinä, jotka ylittävät tämän artiklan A jaksossa tarkoitettut rajat, tai

(2) ilmoittaa järjestölle heti, kun on tehty päätös rakentaa laitos tai antaa lupa laitoksen rakentamiseen pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla,

riippuen siitä, kumpi edellä mainituista tapahtuu ensiksi. Tällöin on Yhdistyneen kuningaskunnan, yhteisön ja järjestön välillä sovittava tarvittaessa menettelyistä, jotka liittyvät sopimuksessa määrättyjen ydinmateriaalivalvontaa koskevien velvoitteiden soveltamisen yhteydessä harjoitettavaan yhteistyöhön."

II Korvataan ydinmateriaalivalvontasopimuksen pöytäkirjassa 2 oleva I artikla seuraavasti:

"I Kun yhteisö ilmoittaa järjestölle tämän sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevan 1 jakson C alajakson mukaisesti, että ydinmateriaaleja on ydinenergian rauhanomaisessa käytössä pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla määrinä, jotka ylittävät tämän sopimuksen pöytäkirjassa I olevan 1 jakson A alajakson 1 kohdassa tarkoitettut rajat, tai että on tehty tämän sopimuksen pöytäkirjassa I olevan 1 jakson A alajakson 2 kohdassa tarkoitettu päätös rakentaa osiossa 'Määritelmät' määritelty laitos tai antaa lupa sellaisen laitoksen rakentamiselle pöytäkirjassa I tarkoitetuilla Yhdistyneestä kuningaskunnasta riippuvaisilla alueilla, riippuen siitä, kumpi tapahtuu ensiksi, Yhdistyneen kuningaskunnan, yhteisön ja järjestön on sovittava pöytäkirjasta, jossa käsitellään sopimuksessa määrättyjen ydinmateriaalivalvontaa koskevien velvoitteiden soveltamisen yhteydessä harjoitettavaan yhteistyöhön liittyviä menettelyjä. Tällaisilla menettelyillä lujitetaan sopimuksen tiettyjä määräyksiä ja niissä erityisesti tarkennetaan edellytykset ja keinot, joilla edellä mainittu yhteistyö pannaan täytäntöön siten, että vältetään ydinmateriaalivalvonnan tarpeettomilta päällekkäisyyksiltä. Menettelyjen on mahdollisuuksien mukaan perustuttava yhteisön jäsenvaltioiden, yhteisön ja järjestön muiden sopimusten, asiaa koskevat yhteisön ja järjestön erityiset yhteisymmärryspöytäkirjat mukaan lukien, pöytäkirjojen mukaisesti jo aikaisemmin voimassa olleisiin menettelyihin ja kyseisissä sopimuksissa määrättyihin täydentäviin järjestelyihin."

NEUVOSTON PÄÄTÖS (Euratom) 2015/2228,**annettu 10 päivänä marraskuuta 2015,**

hyväksynnän antamiseksi sille, että Euroopan komissio tekee ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on 23 päivänä syyskuuta 2013 annetulla neuvoston päätöksellä hyväksyttyjen neuvotteluohjeiden mukaisesti neuvotellut ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset, jäljempänä 'pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset'.
- (2) Euroopan komissiolle olisi annettava valtuutus tehdä pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan Euroopan komissiolle valtuutus tehdä ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa tehdyn Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 muutokset.

Pöytäkirjojen 1 ja 2 muutosten teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. GRAMEGNA

LIITE

I Korvataan Ranskan tasavallan, Euroopan atomienergiayhteisön ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välisen sopimuksen, joka koskee ydinmateriaalivalvonnan soveltamista ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa, jäljempänä 'ydinmateriaalivalvontasopimus', pöytäkirjassa 1 oleva I osa seuraavasti:

"I A) Niin kauan kuin

1. ensimmäisessä lisäpöytäkirjassa tarkoitetuilla Ranskan alueilla ei ole rauhanomaisten ydinenergiaan liittyvien toimien yhteydessä ydinaineita, joiden määrä ylittää Ranskan, yhteisön ja järjestön välisen sopimuksen, joka koskee ydinmateriaalivalvonnan soveltamista ydinaseet Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian valtioissa kieltävän sopimuksen puitteissa, jäljempänä 'sopimus', 35 artiklassa vahvistetut rajat kyseisten aineiden osalta, tai
2. ei ole tehty päätöstä sopimuksen osassa 'Määritelmät' määritellyn laitoksen rakentamisesta tai luvan antamisesta tällaisen laitoksen rakentamiseen ensimmäisessä lisäpöytäkirjassa tarkoitetuilla Ranskan alueilla, sopimuksen toisen osan määräyksiä ei sovelleta, lukuun ottamatta 31–37, 39, 47, 48, 58, 60, 66, 67, 69, 71–75, 81, 83–89, 93 ja 94 artiklaa.

B) Sopimuksen 32 artiklan a ja b alakohdan mukaisesti toimitettavat tiedot voidaan ryhmitellä siten, että ne toimitetaan vuosikertomuksessa; vuosikertomus toimitetaan tarvittaessa myös 32 artiklan c alakohdassa tarkoitettua ydinaineiden tuonnista ja viennistä.

C) Jotta sopimuksen 37 artiklan mukaiset lisäjärjestelyt voidaan saattaa päätökseen halutussa ajassa, yhteisö:

1. antaa järjestölle ennakoilmoituksen tarpeeksi ajoissa ennen kuin ensimmäisessä lisäpöytäkirjassa tarkoitetuilla Ranskan alueilla harjoitettavissa rauhanomaisissa ydinenergiaan liittyvissä toiminnoissa olevien ydinaineiden määrä ylittää A kohdassa tarkoitettua rajaa, tai
2. ilmoittaa järjestölle heti, kun on tehty päätös laitoksen rakentamisesta tai luvan antamisesta laitoksen rakentamiseen ensimmäisessä lisäpöytäkirjassa tarkoitetuilla Ranskan alueilla, riippuen siitä, kumpi näistä tapahtuu aikaisemmin. Tämän jälkeen Ranska, yhteisö ja järjestö sopivat tarpeen mukaan yhteistyömenettelyistä sopimuksen mukaisen ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi."

II Korvataan ydinmateriaalivalvontasopimuksen pöytäkirjassa 2 oleva I osa seuraavasti:

"I Kun yhteisö ilmoittaa järjestölle tämän sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevan I osan C kohdan mukaisesti, että ensimmäisessä lisäpöytäkirjassa tarkoitetuilla Ranskan alueilla harjoitettavissa rauhanomaisissa ydinenergiaan liittyvissä toiminnoissa olevien ydinaineiden määrä ylittää tämän sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevan I osan A kohdan 1 alakohdassa tarkoitettua rajaa tai että on tehty päätös tämän sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevan I osan A kohdan 2 alakohdassa tarkoitettua, sopimuksen osassa 'Määritelmät' määritellyn laitoksen rakentamisesta tai luvan antamisesta tällaisen laitoksen rakentamiseen, riippuen siitä kumpi näistä kahdesta tapauksesta tapahtuu ensin, Ranskan, yhteisön ja järjestön välillä laaditaan pöytäkirja, jossa vahvistetaan yhteistyömenettelyt sopimuksen mukaisen ydinmateriaalivalvonnan soveltamiseksi. Näissä menettelyissä tarkennetaan tiettyjä sopimuksen määräyksiä ja määritellään erityisesti edellytykset ja keinot, joilla edellä mainittu yhteistyö toteutetaan siten, että vältetään toimien tarpeettomat päällekkäisyydet ydinmateriaalivalvonnan alalla. Sikäli kuin se on mahdollista, menettelyt perustuvat yhteisön jäsenvaltioiden, yhteisön ja järjestön välisten muiden ydinmateriaalivalvontaa koskevien sopimusten pöytäkirjojen ja lisäjärjestelyjen perusteella jo voimassa oleviin menettelyihin, yhteisön ja järjestön sopimat näihin sopimuksiin liittyvät erityisjärjestelyt mukaan luettuina."

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2015/2229,

annettu 29 päivänä syyskuuta 2015,

vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteen I muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 649/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EU) N:o 649/2012 pannaan täytäntöön kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä, jäljempänä 'PIC-menettely', tehty Rotterdamin yleissopimus, joka allekirjoitettiin 11 päivänä syyskuuta 1998 ja jonka yhteisö hyväksyi neuvoston päätöksellä 2003/106/EY ⁽²⁾.
- (2) On aiheellista ottaa huomioon tiettyjä kemikaaleja koskevat sääntelytoimet, jotka on toteutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽⁴⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/2004 ⁽⁵⁾ nojalla.
- (3) Aineen fenbutatinaoksidi hyväksyntä on peruutettu asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti sillä seurauksella, että fenbutatinaoksidin käyttö on kielletty torjunta-aineena, ja se olisi siten lisättävä kemikaalien luetteloon, joka on esitetty asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteessä I olevassa 1 ja 2 osassa.
- (4) Aineiden lyijy-yhdisteet, dibutyylitinayhdisteet, dioktyylitinayhdisteet, triklooribentseeni, pentakloorietaani, 1,1,2,2-tetrakloorietaani, 1,1,1,2-tetrakloorietaani, 1,1,2-trikloorietaani ja 1,1-dikloorieteeni yleinen käyttö teollisuuskemikaalina on ankarasti rajoitettu asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti ja ne olisi siten lisättävä asetuksen (EU) 649/2012 liitteessä I olevaan 1 osaan.
- (5) Asetusta (EY) N:o 850/2004 muutettiin vuonna 2012, jotta pantaisiin täytäntöön Tukholman yleissopimuksen nojalla annettu päätös luetteloida endosulfaani Tukholman yleissopimuksen liitteessä A olevaan 1 osaan lisäämällä endosulfaani asetuksen (EY) N:o 850/2004 liitteessä I olevaan A osaan. Näin ollen tämä kemikaali on lisätty asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteessä V olevaan 1 osaan ja se olisi poistettava asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteessä I olevasta 1 osasta.

⁽¹⁾ EUVL L 201, 27.7.2012, s. 60.

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2003/106/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2002, kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehdyn Rotterdamin yleissopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 63, 6.3.2003, s. 27).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 850/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, pysyvistä orgaanisista yhdisteistä ja direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 7).

- (6) Rotterdamin yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssi päätti 28 päivästä huhtikuuta 10 päivään toukokuuta 2013 pidetyssä kuudennessa kokouksessaan sisällyttää yleissopimuksen liitteeseen III kaupallisen pentabromidifenyylieetterin, mukaan lukien tetra- ja pentabromidifenyylieetteri, sekä kaupallisen oktabromidifenyylieetterin, mukaan lukien heksa- ja heptabromidifenyylieetteri, sillä seurauksella, että näihin kemikaaleihin sovelletaan PIC-menettelyä kyseisen yleissopimuksen mukaisesti. Kyseiset kemikaalit olisi sen vuoksi lisättävä asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteessä I olevaan 3 osaan.
- (7) Yhdistetyn nimikkeistön koodi (CN-koodi) on tärkeä määriteltäessä kaupattaviin tavaroihin sovellettavia valvonta-toimenpiteitä. CN-koodien käytön helpottamiseksi ja asetuksen (EU) N:o 649/2012 liitteessä I lueteltuihin kemikaaleihin sovellettavien oikeiden valvontatoimenpiteiden yksilöimiseksi olisi sellaiset CN-koodit, joihin kuuluu useampi kemikaali kuin liitteessä I luetellut, yksilöitävä CN-koodia edeltävällä ex-tunnuksella.
- (8) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 649/2012 olisi muutettava.
- (9) On asianmukaista antaa kaikille niille, joita asia koskee, aikaa toteuttaa tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen noudattamiseksi samoin kuin jäsenvaltioille asetuksen täytäntöönpanon edellyttämien toimenpiteiden toteuttamiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 649/2012 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2016.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 649/2012 liite I seuraavasti:

1) Muutetaan 1 osa seuraavasti:

a) Poistetaan endosulfaania koskeva kohta.

b) Lisätään seuraavat kohdat:

Kemikaali	CAS-nro	Einecs-nro	CN-koodi (***)	Käyttötarkoitussalaryhmä (*)	Käytön rajoitukset (**)	Maat, jotka eivät vaadi ilmoitusta
"1,1-Dikloorieteeni	75-35-4	200-864-0	ex 2903 29 00	i(2)	sr	
1,1,2-Trikloorietaani	79-00-5	201-166-9	ex 2903 19 80	i(2)	sr	
1,1,1,2-Tetrakloorietaani	630-20-6	211-135-1	ex 2903 19 80	i(2)	sr	
1,1,2,2-Tetrakloorietaani	79-34-5	201-197-8	ex 2903 19 80	i(2)	sr	
Dibutyyliitinayhdisteet	683-18-1 77-58-7 1067-33-0 ja muut	211-670-0 201-039-8 213-928-8 ja muut	ex 2931 90 80	i(2)	sr	
Dioktyyliitinayhdisteet	3542-36-7 870-08-6 16091-18-2 ja muut	222-583-2 212-791-1 240-253-6 ja muut	ex 2931 90 80	i(2)	sr	
Fenbutatinaoksidi	13356-08-6	236-407-7	ex 2931 90 80	p(1)	b	
Lyijy-yhdisteet	598-63-0 1319-46-6 7446-14-2 7784-40-9 7758-97-6 1344-37-2 25808-74-6 13424-46-9 301-04-2 7446-27-7 15245-44-0 ja muut	209-943-4 215-290-6 231-198-9 232-064-2 231-846-0 215-693-7 247-278-1 236-542-1 206-104-4 231-205-5 239-290-0 ja muut	ex 2836 99 17 ex 3206 49 70 ex 2833 29 60 ex 2842 90 80 ex 2841 50 00 ex 3206 20 00 ex 2826 90 80 ex 2850 00 60 ex 2915 29 00 ex 2835 29 90 ex 2908 99 00	i(2)	sr	
Pentakloorietaani	76-01-7	200-925-1	ex 2903 19 80	i(2)	sr	
Triklooribentseeni	120-82-1	204-428-0	ex 2903 99 90	i(2)	sr"	

c) Korvataan sarakkeen otsikossa oleva ilmaisu "CN-koodi" ilmaisulla "CN-koodi (***)".

d) Lisätään alaviite seuraavasti:

"(***) Koodin edessä oleva merkintä 'ex' tarkoittaa, että alanimikkeeseen voi sarakkeessa 'Kemikaali' mainittujen kemikaalien lisäksi kuulua myös muita kemikaaleja."

2) Muutetaan 2 osa seuraavasti:

a) Lisätään kohta seuraavasti:

Kemikaali	CAS-nro	Einecs-nro	CN-koodi (***)	Käyttötarkoitusr ryhmä (*)	Käytön rajoitukset (**)
"fenbutatinaoksidi	13356-08-6	236-407-7	ex 2931 90 80	p	b"

b) Korvataan sarakkeen otsikossa oleva ilmaisu "CN-koodi" ilmaisulla "CN-koodi (***)".

c) Lisätään alaviite seuraavasti:

"(***) Koodin edessä oleva merkintä 'ex' tarkoittaa, että alanimikkeeseen voi sarakkeessa 'Kemikaali' mainittujen kemikaalien lisäksi kuulua myös muita kemikaaleja."

3) Muutetaan 3 osa seuraavasti:

a) Lisätään seuraavat kohdat:

Kemikaali	Kemikaaliin liittyvä(t) CAS-numero(t)	HS-koodi Puhdas aine (**)	HS-koodi Ainetta sisältävät seokset (**)	Käyttötarkoitusr ryhmä
"kaupallinen pentabromidifenyyleetteri, mukaan lukien — tetrabromidifenyyleetteri, — pentabromidifenyyleetteri	40088-47-9 32534-81-9	ex 3824.90	ex 3824.90	Teollisuuskemikaali
kaupallinen oktabromidifenyyleetteri, mukaan lukien — heksabromidifenyyleetteri — heptabromidifenyyleetteri	36483-60-0 68928-80-3	ex 3824.90	ex 3824.90	Teollisuuskemikaali"

b) Korvataan sarakkeen otsikossa oleva ilmaisu "HS-koodi Puhdas aine" ilmaisulla "HS-koodi Puhdas aine (**)".

c) Korvataan sarakkeen otsikossa oleva ilmaisu "HS-koodi Ainetta sisältävät seokset" ilmaisulla "HS-koodi Ainetta sisältävät seokset (**)".

d) Lisätään alaviite seuraavasti:

"(**) Koodin edessä oleva merkintä 'ex' tarkoittaa, että alanimikkeeseen voi sarakkeessa 'Kemikaali' mainittujen kemikaalien lisäksi kuulua myös muita kemikaaleja."

KOMISSIO ASETUS (EU) 2015/2230,
annettu 30 päivänä marraskuuta 2015,
Espanjan lipun alla purjehtivien alusten suomuturskan kalastuksen kieltämisestä unionin ja
kansainvälisillä vesillä alueilla VIII ja IX

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1367/2014 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2015.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2015 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täyttäminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion vuotta 2015 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellot

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus samassa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 1367/2014, annettu 15 päivänä joulukuuta 2014, unionin aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2015 ja 2016 (EUVL L 366, 20.12.2014, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
João AGUIAR MACHADO
Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

LIITE

Nro	60/DSS
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	GFB/89-
Laji	Suomuturska (<i>Phycis blennoides</i>)
Alue	Unionin ja kansainväliset vedet alueilla VIII ja IX
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	14.10.2015

KOMISSIO ASETUS (EU) 2015/2231,**annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,****tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisten tilinpäätösstandardien 16 ja 38 osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyt kansainväliset tilinpäätösstandardit ja tulkinnat, jotka olivat voimassa 15 päivänä lokakuuta 2008, hyväksyttiin komission asetuksella (EY) N:o 1126/2008 ⁽²⁾.
- (2) Kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja antava elin International Accounting Standards Board (IASB) julkaisi 12 päivänä toukokuuta 2014 muutokset IAS 16:een "Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet" ja IAS 38:aan "Aineettomat hyödykkeet" asiakirjassa "Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation" (Hyväksyttävien poistomenetelmien selventäminen). Erilaisten käytäntöjen vuoksi on tarpeen selventää, onko asianmukaista käyttää myyntituottoihin perustuvia menetelmiä omaisuuden poistoihin.
- (3) Euroopan tilinpäätösraportoinnin neuvoa-antavan ryhmän (European Financial Reporting Advisory Group, EFRAG) kuulemisessa vahvistettiin, että muutokset IAS 16:een ja IAS 38:een täyttävät asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan 2 kohdassa säädettyt hyväksymisperusteet.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1126/2008 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tilinpäätöskysymysten sääntelykomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1126/2008 liite seuraavasti:

- a) muutetaan kansainvälinen tilinpäätösstandardi (IAS) 16 "Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet" tämän asetuksen liitteen mukaisesti;
- b) muutetaan kansainvälinen tilinpäätösstandardi (IAS) 38 "Aineettomat hyödykkeet" tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Kaikkien yritysten on sovellettava 1 artiklassa tarkoitettuja muutoksia viimeistään sen ensimmäisen tilikauden alusta, joka alkaa 1 päivänä tammikuuta 2016 tai sen jälkeen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1126/2008, annettu 3 päivänä marraskuuta 2008, tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti (EUVL L 320, 29.11.2008, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Hyväksyttävien poistomenetelmien selventäminen

(Muutokset IAS 16:een ja IAS 38:aan)

Muutokset IAS 16:een Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Muutetaan kappaletta 56 ja lisätään kappaleet 62A ja 81I. Kappaleita 60–62 ei muuteta, mutta ne on sisällytetty tähän lukemisen helpottamiseksi.

Poistopohja ja poisto aika

...

56 Yhteisö kuluttaa omaisuuserän ilmentämää vastaista taloudellista hyötyä pääasiassa käyttämällä omaisuuserää. Muut tekijät, kuten tekninen tai kaupallinen vanheneminen ja kuluminen omaisuuserän ollessa käyttämättömänä, johtavat kuitenkin usein sen taloudellisen hyödyn vähenemiseen, joka omaisuuserästä olisi voitu odottaa koituvan. Kaikki seuraavat tekijät otetaan näin ollen huomioon omaisuuserän taloudellista vaikutusaikaa määritettäessä:

a) ...

c) tekninen tai kaupallinen vanheneminen, joka johtuu tuotannossa tapahtuvista muutoksista tai parannuksista tai omaisuuserän tuottaman tuotteen tai palvelun markkinakysynnän muutoksista. Omaisuuserää käyttäen tuotetun hyödykkeen myyntihinnan tulevaisuudessa odotettavissa olevat alentumiset voisivat viitata omaisuuserän odotettavissa olevaan tekniseen tai kaupalliseen vanhenemiseen, joka puolestaan saattaisi kuvastaa omaisuuserän ilmentämän vastaisen taloudellisen hyödyn vähenemistä.

...

Poistomenetelmä

60 Käytettävän poistomenetelmän on kuvastettava sitä, miten yhteisö odottaa kuluttavansa omaisuuserään liittyvää vastaista taloudellista hyötyä.

61 Omaisuuserään sovellettava poistomenetelmä on tarkistettava vähintään jokaisen tilikauden lopussa, ja jos on tapahtunut merkittäviä muutoksia siinä, miten omaisuuserän ilmentämän taloudellisen hyödyn kuluttamisen odotetaan jakautuvan, menetelmä on muutettava kuvastamaan muuttunutta jakautumista. Tällainen poistomenetelmän muutos on käsiteltävä kirjanpidollisen arvion muutoksena IAS 8:n mukaisesti.

62 Omaisuuserän poistopohjan systemaattiseen jaksottamiseen omaisuuserän taloudelliselle vaikutusajalle voidaan käyttää erilaisia poistomenetelmiä. Näihin menetelmiin kuuluvat tasapoistomenetelmä, degressiivinen menetelmä ja suoriteyksikköihin perustuva menetelmä. Tasapoisto johtaa vakiomääräiseen kulukirjaukseen omaisuuserän taloudellisena vaikutusaikana, ellei omaisuuserän jäännösarvo muutu. Degressiivinen poistomenetelmä johtaa pienenevään kulukirjaukseen omaisuuserän taloudellisena vaikutusaikana. Suoriteyksikköihin perustuva menetelmä johtaa kulukirjaukseen, joka perustuu odotettuun käyttöön tai tuotokseen. Yhteisö valitsee menetelmän, joka parhaiten kuvastaa sitä, miten omaisuuserän ilmentämän vastaisen taloudellisen hyödyn kuluttamisen odotetaan jakautuvan. Tätä menetelmää sovelletaan johdonmukaisesti kaudesta toiseen, ellei kyseessä olevan vastaisen taloudellisen hyödyn kuluttamisen odotettu jakautuminen muutu.

62A Omaisuuserän käyttöä sisältävästä toiminnasta kertyviin myyntituottoihin perustuva poistomenetelmä ei ole asianmukainen. Omaisuuserän käyttöä sisältävästä toiminnasta kertyvät myyntituotot kuvastavat yleensä muita tekijöitä kuin omaisuuserään liittyvän taloudellisen hyödyn kuluttamista. Myyntituottoihin vaikuttavat esimerkiksi muut panokset ja prosessit, myyntitoimet sekä myyntimäärien ja -hintojen muutokset. Myyntituottojen hintakomponenttiin voi vaikuttaa inflaatio, jolla ei ole mitään yhteyttä tapaan, jolla omaisuuserää kulutetaan.

...

VOIMAANTULO

...

- 81I Toukokuussa 2014 julkaistulla asiakirjalla *Hyväksyttävien poistomenetelmien selventäminen* (muutokset IAS 16:een ja IAS 38:aan) muutettiin kappaletta 56 ja lisättiin kappale 62A. Yhteisön on sovellettava näitä muutoksia eittakautuvasti 1.1.2016 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on sallittua. Jos yhteisö soveltaa muutoksia aikaisemmalla kaudella, tästä on annettava tieto.

Muutokset IAS 38:aan Aineettomat hyödykkeet

Muutetaan kappaletta 92. Muutetaan kappaleessa 98 ilmaisu "suoriteyksikköön perustuva menetelmä" muotoon "suoriteyksikköihin perustuva menetelmä". Lisätään kappaleet 98A–98C ja 130J. Kappaletta 97 ei muuteta, mutta se on sisällytetty tähän lukemisen helpottamiseksi.

TALOUDELLINEN VAIKUTUSAIKA

...

- 92 Toteutuneet nopeat teknologian muutokset huomioon ottaen atk-ohjelmistot ja monet muut aineettomat hyödykkeet ovat alttiina teknologiselle vanhenemiselle. Siksi niiden taloudellinen vaikutusaika on usein lyhyt. Aineetonta hyödykettä käyttäen tuotetun hyödykkeen tulevaisuudessa odotettavissa olevat myyntihinnan alentumiset voisivat viitata omaisuuserän odotettavissa olevaan tekniseen tai kaupalliseen vanhenemiseen, joka puolestaan saattaisi kuvastaa omaisuuserän ilmentämän vastaisen taloudellisen hyödyn vähenemistä.

...

Poisto aika ja poistomenetelmä

- 97 Jos aineettoman hyödykkeen taloudellinen vaikutusaika on rajallinen, sen poistopohja jaksotetaan systemaattisella tavalla hyödykkeen taloudelliselle vaikutusajalle. Poistojen tekeminen on aloitettava, kun omaisuuserä on valmis käytettäväksi, eli kun se on sellaisessa sijaintipaikassa ja kunnossa, että se pystyy toimimaan johdon tarkoittamalla tavalla. Poistojen tekeminen on lopetettava sinä päivänä, jona omaisuuserä luokitellaan myytävänä olevaksi (tai sisältyy myytävänä olevaksi luokiteltuun luovutettavien erien ryhmään) IFRS 5:n mukaisesti, tai sitä aikaisempänä päivänä, jona omaisuuserä kirjataan pois taseesta. Käytettävän poistomenetelmän on kuvastettava sitä, miten yhteisö odottaa kuluttavansa omaisuuserään liittyvää vastaista taloudellista hyötyä. Jos kuluttamisen jakautuminen ei ole todettavissa luotettavasti, on käytettävä tasapoistomenetelmää. Kunkin kauden poistot on kirjattava tulospaikutteisesti, paitsi milloin jokin muu standardi sallii tai vaatii niiden sisällyttämistä jonkin toisen omaisuuserän kirjanpitoarvoon.
- 98 Omaisuuserän poistopohjan systemaattiseen jaksottamiseen omaisuuserän taloudelliselle vaikutusajalle voidaan käyttää erilaisia poistomenetelmiä. Näihin menetelmiin kuuluvat tasapoistomenetelmä, degressiivinen menetelmä ja suoriteyksikköihin perustuva menetelmä. Käytettävän menetelmän valinta perustuu siihen, miten omaisuuserän ilmentämän vastaisen taloudellisen hyödyn kuluttamisen odotetaan jakautuvan, ja menetelmää sovelletaan johdonmukaisesti kaudesta toiseen, ellei kyseessä olevan vastaisen taloudellisen hyödyn kuluttamisessa odotetussa jakautumisessa tapahdu muutosta.
- 98A Lähtökohtaisesti oletetaan, että aineettoman hyödykkeen käyttöä sisältävästä toiminnasta kertyviin myyntituottoihin perustuva poistomenetelmä ei ole asianmukainen, mutta oletus on kumottavissa. Aineettoman hyödykkeen käyttöä sisältävästä toiminnasta kertyvät myyntituotot kuvastavat yleensä tekijöitä, jotka eivät ole suoraan yhteydessä aineettomaan hyödykkeeseen liittyvän taloudellisen hyödyn kuluttamiseen. Myyntituottoihin vaikuttavat esimerkiksi muut panokset ja prosessit, myyntitoimet sekä myyntimäärien ja -hintojen muutokset. Myyntituottojen hintakomponentti voi vaikuttaa inflaatio, jolla ei ole mitään yhteyttä tapaan, jolla omaisuuserää kulutetaan. Oletus voidaan kumota vain rajatuissa olosuhteissa:
- a) kun aineeton hyödyke ilmaistaan myyntituottojen määränä kappaleessa 98C kuvatulla tavalla; tai
 - b) kun pystytään osoittamaan, että myyntituottojen ja aineettomaan hyödykkeeseen liittyvän taloudellisen hyödyn kuluttamisen välinen korrelaatio on suuri.

98B Valitessaan asianmukaista poistomenetelmää kappaleen 98 mukaisesti yhteisö voisi määrittää hallitsevan rajoittavan tekijän, joka on luontainen kyseiselle aineettomalle hyödykkeelle. Esimerkiksi sopimuksessa, jolla yhteisölle määrätään aineettoman hyödykkeen käyttöä koskevat oikeudet, aineettoman hyödykkeen käyttöoikeudet voidaan yksilöidä perustuen ennalta määrättyyn vuosimäärään (ts. aikaan), tuotantoyksikköjen määrään tai kiinteään kerrytettävien myyntituottojen kokonaismäärään. Tällaisen hallitsevan tekijän yksilöiminen voisi toimia lähtökohtana asianmukaisen poistoperusteen tunnistamiselle, mutta myös muuta perustetta voidaan soveltaa, jos se kuvastaa taloudellisen hyödyn odotetun kuluttamisen jakautumista tarkemmin.

98C Olosuhteissa, joissa aineettomalle hyödykkeelle luontainen hallitseva rajoittava tekijä on myyntituottojen kynnysarvon saavuttaminen, kerrytetyt myyntituotot saattavat olla asianmukainen poistoperuste. Yhteisö voisi esimerkiksi hankkia toimiluvan, joka koskee kullan etsintää ja louhimista kultakaivoksesta. Sopimuksen voimassaolon päättymisen saattaisi perustua louhinnasta kertyvien kokonaismyyntituottojen kiinteään määrään (sopimus voisi esimerkiksi sallia kullan louhimisen kaivoksesta, kunnes kullan myynnistä kertyneet kokonaistuotot ovat 2 miljardia CU), eikä se perustuisi aikaan eikä louhitun kullan määrään. Toisen esimerkin mukaan oikeus ylläpitää maksullista tietä voisi perustua veloitetuista tiemaksuista kertyvien tuottojen kiinteään kokonaismäärään (sopimus voisi esimerkiksi sallia maksullisen tien ylläpidon, kunnes tien ylläpidosta kertyneiden maksujen kokonaismäärä on 100 miljoonaa CU). Tapauksessa, jossa myyntituotot on asetettu hallitsevaksi rajoittavaksi tekijäksi aineettoman hyödykkeen käyttöä koskevassa sopimuksessa, kertyvät myyntituotot saattavat olla asianmukainen peruste aineettoman hyödykkeen poistoille edellyttäen, että sopimuksessa määritetään kiinteä kerrytettävien myyntituottojen määrä, jonka perusteella poistot on määritettävä.

...

SIIRTYMÄSÄÄNNÖT JA VOIMAANTULO

...

130J Toukokuussa 2014 julkaistulla asiakirjalla *Hyväksyttävien poistomenetelmien selventäminen* (muutokset IAS 16:een ja IAS 38:aan) muutettiin kappaleita 92 ja 98 ja lisättiin kappaleet 98A–98C. Yhteisön on sovellettava näitä muutoksia ei-takautuvasti 1.1.2016 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on sallittua. Jos yhteisö soveltaa muutoksia aikaisemmalla kaudella, tästä on annettava tieto.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2232,**annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,****vuonna 2015 korjatuista rypäleistä tuotetun viinin väkevöimistä koskevien rajojen nostamisen sallimisesta Tanskan, Alankomaiden, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kaikilla viininviljelyalueilla**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 91 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VIII olevan I osan A kohdan 3 kohdan mukaan poikkeuksellisen epäsuotuisien ilmasto-olojen vuosina jäsenvaltiot voivat pyytää, että luonnollisen alkoholipitoisuuden lisäämistä (väkevöintiä) koskevia rajoja nostetaan enintään 0,5 tilavuusprosentilla.
- (2) Tanska, Alankomaat, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat pyytäneet vuonna 2015 korjatuista rypäleistä tuotetun viinin väkevöimistä koskevien rajojen nostamista, koska ilmasto-olot ovat olleet viljelykaudella erityisen epäsuotuisia.
- (3) Vuoden 2015 poikkeuksellisen epäsuotuisista ilmasto-oloista johtuen tietyillä viininviljelyalueilla ei ole mahdollista tuottaa asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VIII olevan I osan A kohdan 2 kohdassa säädettyjen luonnollisen alkoholipitoisuuden lisäämistä koskevien rajojen perusteella kokonaisalkoholipitoisuudeltaan sellaista viiniä, jolle tavallisesti olisi kysyntää markkinoilla.
- (4) Sen vuoksi olisi aiheellista sallia vuonna 2015 Tanskassa, Alankomaissa, Ruotsissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa korjatuista viinirypäleistä tuotetun viinin väkevöimistä koskevien rajojen nostaminen.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä VIII olevan I osan A kohdan 3 kohdassa säädetään, Tanskan, Alankomaiden, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kaikilla viininviljelyalueilla vuonna 2015 korjattujen tuoreiden rypäleiden, rypäleen puristemehun, käymistilassa olevan rypäleen puristemehun, käymistilassa olevan uuden viinin ja vuonna 2015 korjatuista rypäleistä tuotetun viinin luonnollisen alkoholipitoisuuden lisääminen ei saa ylittää 3,5:tä tilavuusprosenttia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2233,**annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta tehoaineen haloksifoppi-P hyväksymisedellytysten osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvin suojeleminen markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan toisen vaihtoehdon ja 78 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission direktiivillä 2010/86/EY⁽²⁾ sisällytettiin tehoaine haloksifoppi-P neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽³⁾ liitteeseen I sillä edellytyksellä, että asianomaiset jäsenvaltiot varmistavat, että ilmoittaja, jonka pyynnöstä haloksifoppi-P sisällytettiin kyseiseen liitteeseen, toimittaa lisää vahvistavia tietoja, jotka koskevat riskiä kyseisen aineen metaboliittien aiheuttamasta pohjavesien saastumisesta.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevia tehoaineita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksytyinä, ja ne luetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011⁽⁴⁾ liitteessä olevassa A osassa.
- (3) Ilmoittaja toimitti esittelijänä olevalle jäsenvaltiolle Itävallan tietojen toimittamista varten asetetussa määräajassa tutkimusten muodossa olevia lisätietoja, joilla pyrittiin vahvistamaan riskinarviointi pohjavesien osalta.
- (4) Itävalta arvioi ilmoittajan toimittamat lisätiedot. Se toimitti arviointinsa arviointikertomusluonnoksen lisäyksenä muille jäsenvaltioille, komissiolle ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', 15 päivänä lokakuuta 2013.
- (5) Komissio kuuli elintarviketurvallisuusviranomaista, joka esitti lausuntonsa⁽⁵⁾ haloksifoppi-P:n riskinarvioinnista 28 päivänä marraskuuta 2014.
- (6) Komissio katsoi, että ilmoittajan toimittamat lisätiedot osoittivat, että metaboliittia DE-535 pyridinoni on pidettävä toksikologisesti merkittävänä, ja näin ollen sitä ei pitäisi esiintyä pohjavesissä lakisääteisen rajan 0,1 µg/l ylittävänä pitoisuuksina.
- (7) Komissio pyysi ilmoittajaa toimittamaan haloksifoppi-P:tä käsittelevää tarkastelukertomusta koskevat huomautuksensa.
- (8) Komissio on tullut siihen tulokseen, että vaadittuja vahvistavia lisätietoja ei ollut toimitettu täysimääräisinä eikä pohjavesiin kohdistuvaa kohtuutonta riskiä voida sulkea pois muutoin kuin asettamalla lisärajoituksia.
- (9) Vahvistetaan, että tehoaine haloksifoppi-P katsotaan hyväksytyksi asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla. Sen estämiseksi, että kyseistä metaboliittia esiintyisi pohjavesissä johdanto-osan 6 kappaleessa tarkoitetun rajan ylittäviä määriä, on kuitenkin asianmukaista muuttaa kyseisen tehoaineen käytön edellytyksiä, erityisesti vahvistamalla sen käytön määrät ja tiheys.
- (10) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitettä olisi muutettava.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Komission direktiivi 2010/86/EU, annettu 2 päivänä joulukuuta 2010, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta haloksifoppi-P:n sisällyttämiseksi siihen tehoaineena (EUVL L 317, 3.12.2010, s. 36).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvin suojeleminen markkinoille saattamisesta (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance haloxyfop-p. EFSA Journal 2014;12(12):3931, 33 pp. doi:10.2903/j.efsa.2014.3931. Saatavilla verkossa osoitteessa www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (11) Jäsenvaltioille olisi annettava aikaa haloksifoppi-P:tä sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupien muuttamiseen tai peruuttamiseen.
- (12) Jos jäsenvaltiot myöntävät haloksifoppi-P:tä sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta siirtymäajan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti, kyseisen siirtymäajan olisi päätyttävä viimeistään kahdeksantoista kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.
- (13) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Siirtymätoimenpiteet

Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava haloksifoppi-P:tä tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat viimeistään 23 päivänä kesäkuuta 2016.

3 artikla

Siirtymäaika

Jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 1107/2009 46 artiklan mukaisesti mahdollisesti myöntämän siirtymäajan on oltava mahdollisimman lyhyt, ja sen on päätyttävä viimeistään 23 päivänä kesäkuuta 2017.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Korvataan sarake "Erityiset säännökset" täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa A osassa olevalla rivillä 309, haloksifoppi-P, seuraavasti:

"A OSA

Lupa voidaan myöntää ainoastaan rikkakasvien torjunta-aineena käyttöä varten määrinä, jotka eivät ole suurempia kuin 0,052 kg tehoainetta hehtaaria ja käyttökertaa kohti, ja vain yksi käyttökerta voidaan sallia kolmen vuoden välein.

B OSA

Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 28. lokakuuta 2010 valmiiksi saadun haloksifoppi-P:tä koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.

Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota

- pohjavesien suojeluun maaperän metaboliitilta DE-535 pyridinoni, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot;
 - käyttäjien turvallisuuteen ja varmistettava, että käyttöohjeissa määrätään asianmukaisten henkilösuojainten käytöstä;
 - vesieläinten suojeluun. Lupaedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten riittävät puskurivyöhykkeet;
 - kuluttajien turvallisuuteen metaboliitin DE-535 pyridinoli pohjavesissä esiintymisen osalta."
-

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2234,
annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä,
Jerzy PLEWA
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	53,3
	MA	73,3
	ZZ	63,3
0707 00 05	AL	57,9
	MA	93,3
	TR	152,1
	ZZ	101,1
0709 93 10	AL	80,9
	MA	72,5
	TR	153,6
	ZZ	102,3
0805 10 20	MA	77,5
	TR	50,5
	UY	52,1
	ZA	53,6
	ZZ	58,4
0805 20 10	MA	76,9
	PE	78,3
	ZZ	77,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	87,0
	ZZ	87,0
0805 50 10	TR	103,6
	ZZ	103,6
0808 10 80	CA	159,0
	CL	85,4
	MK	28,7
	US	119,9
	ZA	155,9
	ZZ	109,8
0808 30 90	BA	91,6
	CN	97,5
	TR	144,0
	ZZ	111,0

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2235,**annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,****asetuksessa (EY) N:o 1187/2009 tarkoitettussa kiintiössä Dominikaaniseen tasavaltaan vietäviä tiettyjä maitotuotteita koskeviin vientitodistushakemuksiin sovellettavasta jakokertoimesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 188 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 1187/2009 ⁽²⁾ III luvussa olevassa 3 jaksossa vahvistetaan menettely, jonka mukaisesti myönnetään vientitodistukset Dominikaaniseen tasavaltaan vietäville tietyille maitotuotteille kyseistä maata varten avatussa kiintiössä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1187/2009 29 artiklassa annetaan toimijoille mahdollisuus jättää vientitodistushakemuksia 1 ja 10 päivän marraskuuta välisenä aikana, jos kiintiössä on käytettävissä määriä kyseisen artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen todistushakemusten jättöajan jälkeen.
- (3) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/987 ⁽³⁾ 1 artiklassa säädetään, että jäljellä oleva määrä kiintiövuodelle 2015/2016 on 3 843 tonnia.
- (4) Kuluva kiintiövuoden 2015/2016 jäljellä olevana aikana tapahtuvaa vientiä varten marraskuun 1 ja 10 päivän 2015 välisenä aikana jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on alhaisempi kuin käytettävissä oleva määrä. Tämän vuoksi on syytä asetuksen (EY) N:o 1187/2009 31 artiklan 3 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti säätää jäljellä olevien määrien jakamisesta. Kyseistä jäljellä olevaa määrää koskevien vientitodistuksien myöntämisen edellytyksenä olisi oltava asianomaisten toimijain toimivaltaiselle viranomaiselle tekemä ilmoitus hyväksytyistä lisämääristä ja asianomaisten toimijoiden asettama vakuus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään vientitodistushakemukset, jotka on jätetty 1–10 päivänä marraskuuta 2015 kuluva kiintiövuoden 2015/2016 jäljellä olevaa aikaa varten.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuihin vientitodistushakemuksiin sisältyvät määrät asetuksen (EY) N:o 1187/2009 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille tuotteille kerrotaan kertoimella, joka on 1,175948.

Vientitodistukset määrille, jotka ylittävät haetut määrät ja jotka jaetaan toisessa kohdassa tarkoitettujen kertoimen mukaisesti, myönnetään toimijan viikon kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta antaman hyväksynnän jälkeen ja edellyttäen, että asetetaan vastaava vakuus.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1187/2009, annettu 27 päivänä marraskuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maidon ja maitotuotteiden vientitodistusten ja vientitukien osalta (EUVL L 318, 4.12.2009, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/987, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2015, asetuksessa (EY) N:o 1187/2009 tarkoitettussa kiintiössä Dominikaaniseen tasavaltaan vietäviä tiettyjä maitotuotteita koskeviin vientitodistushakemuksiin sovellettavasta jakokertoimesta (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 51).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Jerzy PLEWA
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2236,

annettu 27 päivänä marraskuuta 2015,

Maaailman kauppajärjestön ministerikokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta siltä osin kuin on kyse sähköisiin siirtoihin sovellettavia tulleva koskevan moratorion sekä ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia koskevan moratorion voimassaolon jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maaailman kauppajärjestön (WTO) ministerikokouksessa vuonna 1998 hyväksyttiin julistuksen muodossa sähköisiin siirtoihin sovellettavia tulleva koskeva moratorio, jäljempänä 'sähköisen kaupankäynnin moratorio', jonka puitteissa WTO:n jäsenet jatkavat nykyistä käytäntöään olla perimättä tulleva sähköisistä siirroista. Tällä hetkellä moratorio on muodoltaan WTO:n ministerikokouksen päätös, joka on uusittu kahden vuoden välein vuodesta 1998.
- (2) Ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia koskevan moratorion voimassaoloa on toistuvasti jatkettu WTO:n ministerikokouksessa sen jälkeen, kun tällaisten valitusten soveltamisalaa ja yksityiskohtaisia sääntöjä koskevan päätöksen tekemiselle teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen, jäljempänä TRIPS-sopimus, 64 artiklan 3 kohdassa asetettu viiden vuoden määräaika umpeutui.
- (3) Moratorioiden voimassaoloa jatkettiin viimeksi joulukuussa 2013 pidetyssä WTO:n ministerikokouksessa vuoteen 2015. Molempien moratorioiden voimassaoloa olisi jatkettava edelleen tulevassa WTO:n ministerikokouksessa tai niistä olisi tehtävä pysyviä, jos asiasta päästään yksimielisyyteen meneillään olevissa tai tulevaisuudessa keskusteluissa.
- (4) On unionin edun mukaista kannattaa sähköisen kaupankäynnin moratorion jatkamista toistaiseksi. On myös unionin edun mukaista jatkaa ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia koskevan moratorion voimassaoloa siihen saakka, kun ministerikokous hyväksyy TRIPS-neuvoston suositukset kyseisten valitusten soveltamisalasta ja yksityiskohtaisista säännöistä TRIPS-sopimuksen 64 artiklan 3 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Maaailman kauppajärjestön ministerikokouksessa unionin puolesta esitettävänä kantana on kannattaa sähköisiin siirtoihin sovellettavia tulleva koskevan moratorion voimassaolon jatkamista toistaiseksi ja kannattaa vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen XXIII artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja valituksia (ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia) koskevan moratorion voimassaolon jatkamista siihen saakka, kun ministerikokous tekee päätöksen ilman sopimusrikkomusta tehtävien ja muista tilanteista johtuvien valitusten soveltamisalasta ja yksityiskohtaisista säännöistä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. ASSELBORN

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2237,
annettu 30 päivänä marraskuuta 2015,
alueiden komitean tanskalaisen varajäsenen nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Tanskan hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta, 5 päivänä helmikuuta ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2015 ja 25 päivän tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi.
- (2) Alueiden komiteassa on vapautunut varajäsenen paikka Peter KOFOD POULSENin toimikauden päättyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään alueiden komitean varajäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— Niels Erik SØNDERGAARD, *Southern Denmark Regional Councillor*.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25.

⁽³⁾ EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2238,
annettu 30 päivänä marraskuuta 2015,
alueiden komitean alankomaalaisen varajäsenen nimeämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Alankomaiden hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta, 5 päivänä helmikuuta ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 ja 25 päivänä tammikuuta 2020 väliseksi ajaksi. Nienke HOMAN nimettiin 18 päivänä syyskuuta 2015 neuvoston päätöksellä (EU) 2015/1573 ⁽⁴⁾ varajäseneksi 25 päivään tammikuuta 2020.
- (2) Yksi alueiden komitean varajäsenen paikka on vapautunut Nienke HOMANin toimikauden päättyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään alueiden komitean varajäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— H. (Henk) STAGHOUWER, *Member of the Executive Council of the Province of Groningen*.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25.

⁽³⁾ EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70.

⁽⁴⁾ EUVL L 245, 22.9.2015, s. 10.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/2239,**annettu 2 päivänä joulukuuta 2015,****korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1- ja H5N2-alatyypin esiintymiseen Ranskassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä***(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 8755)***(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lintuinfluenssa on lintujen, myös siipikarjan, tarttuva virustauti. Lintuinfluenssavirusten aiheuttamat tartunnat kotieläiminä pidettävässä siipikarjassa aiheuttavat taudin kahta päämuotoa, jotka eroavat toisistaan virulenssiltaan. Matalapatogeeninen muoto aiheuttaa yleensä ainoastaan lieviä oireita, kun taas korkeapatogeeninen muoto aiheuttaa hyvin korkeaa kuolleisuutta useimmissa siipikarjalajeissa. Kyseisellä taudilla voi olla vakava vaikutus siipikarjankasvatuksen kannattavuuteen.
- (2) Lintuinfluenssaa esiintyy pääasiassa linnuissa, mutta tietyissä olosuhteissa tartuntoja voi esiintyä myös ihmisissä, vaikkakin riski on yleisesti ottaen hyvin vähäinen.
- (3) Lintuinfluenssan puhjetessa on olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää muille tiloille, joilla pidetään siipikarjaa tai muita vankeudessa pidettäviä lintuja. Tämän tuloksena se voi levitä elävien lintujen tai niistä saatavien tuotteiden kaupan välityksellä yhdestä jäsenvaltiosta toisiin jäsenvaltioihin tai kolmansiiin maihin.
- (4) Neuvoston direktiivissä 2005/94/EY ⁽³⁾ vahvistetaan tietyt ennalta ehkäisevät toimenpiteet lintuinfluenssan valvonnan ja varhaisen toteamisen osalta sekä sellaiset torjuntaa koskevat vähimmäistoimenpiteet, jotka on toteutettava, jos lintuinfluenssan taudinpurkauksia ilmenee siipikarjassa tai muissa vankeudessa pidettävissä linnuissa. Direktiivissä säädetään suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostamisesta korkeapatogeenisen lintuinfluenssan taudinpurkauksen ilmetessä.
- (5) Ranska ilmoitti komissiolle korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5-alatyypin (eli H5N1 ja H5N2) taudinpurkauksista alueellaan tiloilla, joilla pidetään siipikarjaa tai muita vankeudessa pidettäviä lintuja.
- (6) Käynnissä olevissa laboratoriotutkimuksissa, sekvensointi mukaan luettuna, joissa pyrittiin karakterisoidaan tarkemmin ensimmäisen taudinpurkauksen aiheuttanut virus, ilmeni, että korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-viruskannan genetiikka poikkeaa siitä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypistä, jota esiintyi Euroopassa ensimmäisen kerran vuonna 2005. Vaikuttaa siltä, että Ranskassa vastikään havaittu korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin viruskanta on pikemminkin muuntunut unionissa aiemmin havaitusta matalapatogeenisestä muodosta korkeapatogeeniseksi virukseksi. Tämän vuoksi ei vaikuta olevan tarpeen soveltaa samoja ylimääräisiä suojatoimenpiteitä kuin ne, jotka vahvistetaan komission päätöksessä 2006/415/EY ⁽⁴⁾ ja jotka otettiin käyttöön nimenomaan sen korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin varalta, jota esiintyi Euroopassa ensimmäisen kerran vuonna 2005.
- (7) Ranska toteutti välittömästi direktiivin 2005/94/EY nojalla edellytetyt torjuntatoimenpiteitä, mukaan luettuna suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostaminen.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽⁴⁾ Komission päätös 2006/415/EY, tehty 14 päivänä kesäkuuta 2006, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymiseen yhteisön siipikarjassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä ja päätöksen 2006/135/EY kumoamisesta (EUVL L 164, 16.6.2006, s. 51).

- (8) Komissio on tutkinut kyseiset toimenpiteet yhteistyössä Ranskan kanssa ja katsoo, että kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen muodostamien suoja- ja valvontavyöhykkeiden rajat ovat riittävällä etäisyydellä tiloista, joilla taudinpurkaukset vahvistettiin.
- (9) Jotta vältetään tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, on tarpeen määritellä pikaisesti unionin tasolla kyseiset Ranskassa muodostetut suoja- ja valvontavyöhykkeet yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa.
- (10) Näin ollen Ranskassa sijaitsevat suoja- ja valvontavyöhykkeet, joilla sovelletaan direktiivissä 2005/94/EY säädettyjä eläinten terveyttä koskevia torjuntatoimenpiteitä, olisi määriteltävä tämän päätöksen liitteessä, ja kyseisen aluejaon kesto olisi vahvistettava.
- (11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Ranskan on varmistettava, että direktiivin 2005/94/EY 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti muodostetut suoja- ja valvontavyöhykkeet kattavat vähintään tämän päätöksen liitteessä olevassa A ja B osassa suoja- ja valvontavyöhykkeiksi luetellut alueet.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2016.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

A osa

Edellä 1 artiklassa tarkoitettu suojavyöhyke:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Postinro	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 29 artiklan mukaisesti
FR	Ranska		Alue, joka muodostuu seuraavista kunnista:	
		24042 24055 24069 24115 24520 24561	Biras Bourdeilles Bussac Château-L'Evêque Sencenac-Puy-De-Fourches Valeul	13.12.2015
		24095 24481	Chaleix Saint-Paul-la-Roche	23.12.2015
		24082 24152 24207 24587	Carsac-Aillac Domme Groléjac Vitrac	24.12.2015

B osa

Edellä 1 artiklassa tarkoitettu valvontavyöhyke:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Postinro	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
FR	Ranska		Alue, joka muodostuu seuraavista kunnista:	
H5N1		24002 24010 24064 24098 24102 24108 24129 24135 24144 24170 24198 24200 24243 24266 24286 24319 24430 24553	Agonac Annesse-et-Beaulieu Brantome Champcevinel Chancelade La Chapelle-Gonaguet Condat-Sur Trincou Cornille Creysac Eyvirat La Gonterie-Boulouneix Grand-Brassac Lisle Mensignac Montagrier Paussac-Et-Saint-Vivien Saint-Julien-De-Bourdeilles Tocane-Saint-Apre	22.12.2015

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Postinro	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
		24042 24055 24069 24115 24520 24561	Biras Bourdeilles Bussac Château-L'Evêque Sencenac-Puy-De-Fourches Valeul	14.12–12.2015
		24133 24180 24218 24269 24304 24305 24428 24486 24489 24498 24519 24522 24551	La Coquille Firbeix Jumilhac-le-Grand Mialet Nantheuil Nanthiat Saint-Jory-de-Chalais Saint-Pierre-de-Frugie Saint-Priest-les-Fougères Saint-Saud-Lacoussière Sarlande Sarrazac Thiviers	1.1.2016
		24095 24481	Chaleix Saint-Paul-la-Roche	24.12.2015– 1.1.2016
		24086 24091 24150 24040 24063 24074 24081 24082 24300 24336 24341 24355 24366 24395 24432 24450 24470 24471 24510 46006 46098 24512 24520 24574 24577 46186 46194 46216 46257	Castelnaud-la-Chapelle Cénac-et-Saint-Julien Daglan Beynac-et-Cazenac Bouzac Calviac-en-Périgord Carlux Carsac-Aillac Nabirat Prats-de-Carlux Proissans La Roque-Gageac Saint-André-d'Allas Saint-Cybranet Saint-Julien-de-Lampon Saint-Martial-de-Nabirat Sainte-Mondane Sainte-Nathalène Saint-Vincent-de-Cosse Anglars-Nozac Fajoles Saint-Vincent-le-Paluel Sarlat-la-Canéda Veyrignac Vézac Masclat Milhac Payrignac Saint-Cirq-Madelon	2.1.2016

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Postinro	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
		24040	Beynac-et-Cazenac	25.12–2.1.2016
		24063	Bouzac	
		24074	Calviac-en-Périgord	
		24081	Carlux	
		24082	Carsac-Aillac	
		24152	Domme	
		24207	Groléjac	
		24587	Vitrac	

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI